Insertionsgebühr

die Sgespaltene Petitzeile ober deren Raum 10 Bf. Annoncen-Annahme in Thorn: die Expedition Brüdenstraße 34, Heinrich Ret, Koppernikusstraße.

Thorner Bierteljährlicher Abonnementspreis in Thorn bei ber Expedition Brudenstraße 34, bet ben Depots und bei allen Reichs Bost-anstalten 1,50 Mart, frei in's Haus 2 Mart. Ostdeutsche Zeifung.

Mieraten-Annahme auswärts: Strasburg: A. Fuhrich. Ino. Drazlaw: Justus Ballis, Buchhandlung. Neumart: J. Köpte. Graubenz: Der "Gesellige". Lautenburg: M. Jung. Bollub: Stabtkämmerer Austen.

Gricheint wächentlich 6 mal Abends.

Expedition : Brudenfir. 34, part. Rebattion: Brudenfir. 34, I. Et. Fernsprech : Aufchluß Rr. 46. Inseraten : Annahme für alle auswärtigen Zeitungen.

Inseraten-Annahme auswärts: Berlin: Haasenstein und Bogler, Audolf Mosse, Invalidendank, G. L. Daube u. Ko. u. sämmtl. Filialer dieser Firmen in Brestau, Dresben, Leipzig, Frankfurt a./M., duraberg, München, Hamburg, Königsberg 2c.

Das Organ des deutschen "Mittelftandes".

Die "Deutsche Tageszeitung", die gestern enblich ihren engen Zusammenhang mit bem Bunde ber Landwirthe jugeben mußte, fündigt Beute mit anerkennenswerther Befcheibenheit an, daß fie icon jest — die heutige Rummer ift Die elfte - "eines ber gelefenften und verbreitetften Blätter Deutschlands" fei und bag fie, um ben Inhalt ber Zeitung "noch frifcher" du machen, zweimal täglich erscheinen werbe. Shlieglich wirb als bie Sache, welche bie Beitung vertritt, "bie beutsche Arbeit, ber beutiche Mittelftand und bie beutiche Art" beleichnet. Bom "Bunbe ber Landwirthe" wird natürlich vorsichtig geschwiegen. Aber mas versteht benn bie "Dtich. Tagesztg." unter bem "Dittelftanb"? Nach gewöhnlichem Sprach-Bebrauch umfaßt ber Mittelftand im Gegenfag du bem Arbeiterftand auf ber einen und bem Adel begw. ben Reichen auf ber anbern Seite Die meitern Rreife bes Burgerthums. biefem Sinne aber tann bas Blatt nicht wohl von ber Bertretung bes "Mittelftanbes" fprechen; benn die Intereffen des Burgerthums haben mit benen ber Großgrundbefiger, die im Bunbe der Landwirthe bas große Wort führen, fehr wenig gemein und bie "Difd. Tageszig." bentt la boch, wie fie ichrieb, Schulter an Schulter mit bem Bunbe ber Landwirthe gu tampfen und mit ihm in naher und bauernber Fühlung Bu bleiben. Unter "Mittelftanb" muß man In dem also hier etwas anderes verfteben. Artikel: "Was wir wollen", ber als Flugblatt verbreitet murde, um auf bas Erfcheinen ber "Dtich. Tagesztg." aufmerkiam ju machen, war alfo fefen: "Gin Bolfsblatt wollen wir fein, ein Blatt für ben guten unb tudtigen Kern unferes Bolkes, ber braugen Binter bem Pfluge, ber brinnen in ber Berkstatt seine schlichte, ftille Arbeit thut, für den Mittelftand, ber unferes Boltsthums und Staatslebens festefte Tragfaule ift, für bas Sange beutsche Bolt. Richt für bie oberen Behntausend, nicht für die sogenannten nach "Bildung und Besits" maßgebenden Kreise, ticht für bas gelbftolze und bilbungsfatte l fich vom Bahnhof aus zur Dacht "hohenzollern",

Progenthum fchreiben wir (bie gehören alfo nicht zu bem "Bolt"), fonbern für Jebermann und für jeden Stanb." Inzwischen scheint fich bas Blatt über ben Umfang bes Begriffs "Mittelftand" icon etwas flarer geworben gu fein. In feiner Rummer vom 11. b. fcbreibt es nämlich: "Der gefammte beutsche Mittelftanb im weiteften Sinne bes Wortes - Großgrund= befig, ber Bauernftand, Sandwert und Rleinbanbel, bie mittlere Induftrie und bas fleine Gewerbe - flagt bitterlich über bie Roth ber Beit" ufm. Roch etwas beutlicher brudt fich Berr v. Blöt. Döllingen in bem Artitel: "Die freifinnige Presse über die Königsberger Rebe S. M. bes Raifers" aus. Er fagt nämlich: Wie oft bort man jest bie Rlage: Für ben Arbeiterftanb, für ben Großhandel und bie Großinduftrie gefchieht Alles - ber Bauernftand wie ber gefammte Mittelftand geht ber Vernichtung entgegen." Darnach ift ganz klar, baß im Jargon ber "Dtfc. Tagesztg." und bes herrn v. Blot ber Mittelftand in erfter Linie aus bem Großgrundbefit befteht. Agrarier und ihre Affilitrten in ber Preffe haben bas beffer klingende Wort "Mittelftand" nur erfunden, um diefe Thatfache gu verhullen und ben Lefer barüber ju taufchen, daß feine Unterftugung ber Partei lediglich ben "noth. leibenben" Großgrundbefigern ju Gute fommt. Es ift also auch "Sand in die Augen", wenn bie "Deutsche Tagesztg." sich befcheiben: "Unparteiisches Bolfsblatt" nennt. Deutlicher und mahrer ware ichon: "Organ zur Bertretung ber Sonberintereffen ber Großgrundbefiger".

Deutsches Reich.

Berlin, 14. September.

— Der Raifer hat am Mittwoch nach Beendigung bes Manovers bie Rudreife aus Schlobitten angetreten. Am Schluß Manovers wurden vom Raifer gablreiche Aus: zeichnungen und Beförderungen verfundet. Mittwoch Abend trat bann ber Raifer bie Fahrt nach Swinemunde zur Theilnahme an ben Flottenmanövern an. Donnerstag früh 8 Uhr traf ber Kaifer in Swinemunbe ein. Er begab

welche um 10 Uhr ben Safen verließ und, von Ranonenbonner begrüßt, ber Flotte gufuhr. Gine fehr große Menschenmenge aus allen Theilen Deutschlands hatte fich in Swinemunbe eingefunden, um ber Besichtigung ber Flotte burch ben Raifer beiguwohnen. Biele Bergnugungs: bampfer waren bicht befeht mit Schauluftigen. Die Flottenparade vor bem Raifer verlief in glanzenber Weife. Die gange Flotte mar in boppelter Linie aufgeftellt. Rachbem ber Raifer swifden ben beiben Gefdmabern burchgefahren mar, ließ er eine einfache Schiffslinie formiren. Darauf feste fich bie gange Flotte in Bewegung und bampfte in ber Richtung nach ber Die ab. Die Flotte murbe von ungefähr breißig Bergnügungebampfern begleitet.

- Die Raiferin ift am Donnerstag Morgen aus Oftpreußen im Reuen Balais bei Potsbam wieder eingetroffen. Auf der Wilbpartstation murbe fie von ihren brei älteften Söhnen erwartet.

- Raiser Bilhelm überfandte, wie ber Boff. 3tg." aus Mailand gemelbet wirb, ber Rönigin Margherita eine von ihm gebichtete und in Tone gefette Rantate. Es handelt fich bortigen Blattern zufolge um eine im Stile ber Minnefanger gehaltene Berherr. lichung ber perfonlichen und geiftigen Tugenben

- Fürft Satfelbt wird Dberprafibent von Schlefien. Daran zweifelt auch bie "Rreug: zeitung" nicht. Gehr erfreut fcheint bas hauptorgan ber Konfervativen nicht zu fein; es behalt fich fein abichließendes Urtheil vor. Intereffant find folgende Bemertungen: "Bir verfagen es uns babei, bie Frage aufzuwerfen, ob etwa eine anderweite Auswahl ber allgemeinen Stimmung in ber Proving vielleicht mehr entfprochen hatte, ober bas Fur und Biber ber hier erneut in bie Ericheinung tretenben Durchbrechung ber Beamtenhierarchie abzumägen, wie auch bie Frage zu erörtern, ob es fich bei jener Ernennung um eine Ron-Beffion an die Paritats. Bunfche bes Bentrums hanbelt, benn es entfpricht ben fonfervativen

einige turge, naturgemäß mehr ober weniger farblofe Notizen. Daß Fürft Satfelbt in feinen politischen und wirthichaftlichen Anschauungen nicht auf bem Boben unferer Partei fteht, fonbern theils freitonfervativen, theils liberalen Anfichten hulbigt, ift ja genügenb befannt, obwohl man ihn als einen Barteimann im ftrengen Sinne taum wird bezeichnen tonnen und er auch wohl wirthschafts politisch teine gang ausgeprägte Tenbeng befitt."

- Das preußische Staatsminifterium ift in nächften Woche bis auf ben Reichstangler, ber erft Enbe bes Monats nach Berlin gurudtehrt, wieber vollgählig verfammelt. Die noch auf Urlaub befindlichen Minifter Freiherr v. Berlepich, Dr. Boffe und v. Genben tehren in ben erften Tagen ber nächften Woche nach Berlin zurück.

- Der "Reichsanzeiger" theilt ben vollftanbigen Text bes am 28. August b. J. in Rraft getretenen neuen Bolltarifs ber Vereinigten Staaten von Amerika

- Die "R. A. B.", bie in einer neuen Artitelreihe ihre Privatgebanten über bas Attionsprogramm ber Regierung - bisher existirt ein folches nicht - jum Beften giebt, bezeichnet es als verfehlt, bie Schuld an ber Unmöglichfeit ber Bieberbelebung bes Kartells von 1887 lediglich bem Tivoli-Konfervativismus beizumeffen. Gie fcreibt: "Auch die Preffe ber Mittelparteien hat, neben einer Anzahl vortrefflicher Blätter, eine langere Reihe von Organen aufzuweifen, bei benen bie Treue zu Raifer und Reich ein schiefgebrücktes Gefühl zeigt, und bie es im Intriguiren, Unterwühlen und Allem, was fonft in unferem inneren politifchen Leben gerrüttenb wirtt, mit jebem Konturrenten aufnehmen und nach unserem Einbrud bie Balme bavon tragen."

- Die Tattit ber Konfervativen gegenüber ber Raiferrebe finden wir in ber "Roln. Boltstig." treffend getennzeichnet: "Die Ronfervativen benten, bag bie Rebe einen Umfcmung in ber Politit anfundige mit bem Grundfätzen nicht, die Ausübung des allers Aufruf für Religion, Sitte und Ordnung. Da böchften Ernennungsrechtes einer Kritik zu beeilen sie sich, ihre Dienste anzubieten und so unterziehen, und wir beschränken uns also auf bie Freundschaft wieder herzustellen. Ift das

Feuilleton.

Die Gemeindekinder.

Original-Novelle von Gf. La Rofé.

(Fortsetzung.)

Felice hat teinen Schlaf mehr, aber Ropfweh und einen qualenden Durft. Sie ichaut auf die Schnarchenbe und bann auf die Thur. Der Riegel ift boch oben und vorgeschoben; le sieht ein, daß sie da nicht hinaus kann. — Der Pfarrer hat gefagt, baß sie gehorchen, baß fie bleiben foll. "Wenn ich nur trinten könnte!" feufst fie. Draußen riefelt ber Brunnen, fie fieht bas Waffer im Monbichein glänzen. Bieber schaut fie auf bas Bett; bie Frau lolaft und wird mich nicht hören, bentt fie, benn ich das Fenster öffne, hinaussteige und trinte, vielleicht, daß ich dann schlafen kann. Bo jest wohl Will ist? Der Weg nach dem Soloffe geht auch von ba aus burch ben Bald, bin ihn schon öfter mit Willi gegangen, um seeren zu suchen. — "Ich habe so Durft," fie, "ber Kopf ift so heiß." Zulett wird Der Drang hinaus, um zu trinten, in ihr immer Ribber, sie steht auf, zieht und schiebt an bem lest - himmel! - Sie hat bas Fenfter taid aufgemacht, ohne zu feben, bag bas Töpfchen, bem fie Abends Milch getrunten, noch am Simfe fteht. Ge fällt flirrend und in Scherben erbrechend auf ben Boben. Darüber ermacht bie Schläferin und fährt erschroden jah empor. don ift Felice halb aus bem Fenfter gefclüpft, As fie mit einem derben Ruck wieder in Die Rammer zurückgeriffen wirb.

im Born ichlägt fie unbarmberzig auf bas Rind. Dann nimmt fie es und legt es auf bie elenbe Lagerstätte jurud. "Ich habe ihr nichts gethan," murmelte sie, als sie das tobtenblasse Gesicht mit den geöffneten Augen fieht, fleigt ins Bett und schläft wieder ein.

Am Morgen ichaut fie nach bem Rinbe, bas mit glübend rothem Ropfe fich ftohnend bin und her wendet.

Bist Du frank?"

Reine Antwort erfolgt.

"Jest haben wir bie Beiderung," murrt Liefe, "jest tann ich es noch warten und pflegen. "Bocher, lauf jum Pfarrer und fage, bag bas Rind frant ift, und baf fie nachschauen follen, was ihm fehlt!"

"Du wirft es erichredt und gequalt haben, bis es die Besinnung verloren hat," erwidert die Pocher und geht eiligst ins Dorf, es bem Pfarrer zu melben.

Rurg barauf tommt biefer mit bem Baber, ber ben Buls ber Rleinen fühlt, jum Geiftlichen fich wendet und fagt :

"Es ift bas Fieber, es fann rafch vorüber geben, vielleicht ift es am Abend icon wieber gang gut. - Es tann aber auch ichlechter mer= ben, bann muß man ben Dottor holen. Liefe, Du machft bem Rinbe talte Umfolage und giebst ihm von Beit ju Beit Waffer ju trinten, es wird Durft haben. Borberhand lagt fich weiter nichts thun."

Der Pfarrer bleibt noch eine Beile und fcaut bem murrifden Beibe gu, wie es wiberwillig und verbroffen bes Babers Befehle ausführt. Dann geht er befummerten Bergens beim. Als er am Abend wieberkommt, ift bie Rleine Bas, Frat! aus dem Fenster willst Du? viel besser, sie siebert zwar noch ein wenig, ist werde Dich lehren gehorsam zu sein." Und aber bei vollem Bewußtsein. Im Laufe ber

Boche kommt ber Pfarrer noch einige Mal, um nach Felice zu seben, die sich in ihr Schick-fal zu ergeben scheint. Sie lebt freudlos einen Tag wie ben anbern babin, empfängt manchen Stoß und unverbiente Schelt= und Schimpf= worte und begreift nicht, warum bas Weib fie fo haßt. Ich mag fie auch nicht, bentt fie mit aufsteigendem Grolle im Herzen.

Sie fitt meift im Garten und martet auf ben Pfarrer, aber biefer hat teine Beit mehr für fie; es ift im Thale ber Scharlach ausgebrochen, von bem beinahe sämmtliche Rinder erfaßt find. In ben letten Tagen hat fich bie Krantheit auch auf die Erwachsenen ausgebehnt, bei benen fie gewöhnlich ben Tob mit fich bringt. Es ift ein großes Sterben im Thale, und ber alte Bfarrer hat taum Beit jum Gffen und Schlafen; benn er muß bie Rranten befuchen, bie Sterbenben tröften, bie Tobten begraben. Wohl benkt er öfters an bas Rind, ba es ihm aber unmöglich ift, es gu befuchen, übergiebt er es bem Schute Gottes und erfüllt bie nächfte, bringenbe Bflicht, bie ichwer und muhfam für fein Alter ift.

Warum tommt Willi nicht, bentt fich Felice und ichaut in bas grune Baffer bes Albaches, über ben ein ichmales, langes Brett gelegt ift, bas als Steg benütt wirb. Auf biefem Stege fist Felice und bentt mit Jammer und Sehnfucht an den Bruber. Ja, wenn Willi ba ware, er ließe mich nicht fo folagen von ber alten bere. Sie ichaut ihren tleinen mageren Arm an, ber ftellenweise ohne haut ift. Die Stapfner hat ihr einen ftarten Stoß gegeben, ber fie fallen machte; babei hatte fie fich an ber Wand bie Haut abgeschürft. Die Wunden brennen, Willi wurde sie tublen. — "Du bist eine here," hat geftern bie Pocher gornig gu ber Stapfner gefagt, l und Ev hatte es fo laut nachgeschrieen, bag es

die Felfenwande gurudgaben. "Bere! Bere!" Beute Morgen befahl bie Stapfner bem Rinbe, die Bant in ber Rammer gu mafchen, mas bie Rleine zwar willig that, boch nicht bie Bufriebenheit ihrer Pflegerin erhielt. Diefe rig ihr bas Schaff weg und fließ fie babei an ben wunden Arm. Die fonft fo faufte Ratur bes Rindes lebnte fich gegen bie robe Behandlung auf. "Du bift eine bofe Bere!" rief bie Rleine. Che fie es fich verfah, hatte bie Stapfner fie erfaßt, in bie Sobe gehoben, gefduttelt und in eine finftere, fleine Rammer gefchleppt, welche gewöhnlich als Holglager biente, und fie barin eingesperrt. Auf ihr lautes Schreien famen bie beiben andern Bewohnerinnen herbei, Felice hörte sie mit ihrer Peinigerin sprechen und sich bann wieber entfernen. Nach ungefähr einer Stunde wurde die Thur ihres Gefängnisses leise geöffnet. En grinfte berein, Felice flüchtete fich hinaus in ben Walb und blieb ben gangen Tag in ben Stauben verftedt. Jest hat fie fich herausgewagt, fie fist auf bem Stege und benkt unablässig an Willi. Da hörte sie ein Geräusch und sieht Ev, die ein Zeichen macht, baß fie ihr folgen folle. Als Felice ruhig figen bleibt, bebeutet ihr Ev, baf fie Schläge betommen werbe. Die Furcht treibt bas Kind auf, mit gesenktem Kopfe schleicht sie ber Irren nach, biese nimmt sie bei ber Hand, führt sie wieder in die Rammer gurud und riegelt hinter ihr gu. Gine Weile barauf wird bie Rammer

geöffnet, Liese schaut herein und fagt: "Jett bist Du grabe acht Stunden im Loche gewesen, das war für die Here. Heraus! und wenn Du nochmals schimpfft, dann Gnabe

(Fortsetzung folgt.)

Dir Gott!"

gelungen, dann — so hoffen sie — Abe Graf Caprivi. Mit bem "Larm" und ben "Mitteln ber gewerbsmäßigen Oppositions . Parteien" wollte der Sturg des Reichstanzlers nicht gelingen ; vielleicht gelingt er, wenn man höflich, ruhig und in Wadenstrümpfen durch die allzeit offene Thure eingeht. Gin fleines Anzeichen, daß man nicht ganz auf falschem Wege ift und der Kaiser schon jest alles als "ausgelöscht" ansieht, wenn man nur in Zutunft nicht mehr "lärmt", ift bie bem Grafen Ranit ju Theil geworbene Auszeichnung, daß ein Königsberger Fort nach ihm benannt worden ift, und zwar schon vor der Rebe. Das machte die Streichung einer Angahl Ramen von der Lifte für bas Festmahl und die Auszeichnung mehrerer, mit der konservativen Partei nicht harmonirenden Berfonen wieber wett.

Die Oberrechnungstammer hat fich in ber letten Beit eingehender mit ber Brufung ber gezahlten Beugengebühren beschäftigt. Es find infolge beffen in mehreren Fällen über Angaben, die von einzelnen Berfonen gur Begründung der Sohe ber von ihnen geforberten Beugengebühren gemacht worden waren, nachträglich Ermittelungen angestellt worben. In einigen Fallen, wo es fich ergab, baß Beugen burch unrichtige Angaben fich einen rechtswidrigen Bermögensvortheil verschafft haben, erfolgte Bestrafung wegen Betruges. Es werben feitbem burch bie gerichtlichen Raffenbeamten bei der Bemeffung ber Zeugengebühren die Er-werbsperhaltniffe der Zeugen forgfam erwogen und nur nachgewiesene Untoften und entgangener

Arbeitsverbienft erfett. Gin in Offizierstreifen fich behauptenbes Gerücht, das vielleicht nur als Ginfpruch gegen bie frangofifche Melbung von bem Aufgeben bes 2. September als beutschen Festtages aufzufaffen ift, will wiffen, bag im nächften Sahre aus Unlaß ber fünfundzwanzigjährigen Wiedertehr bes Sebantages vom Raifer Erinner ungsmebaillen verliehen werben follen an die Inhaber ber Kriegsbenkmunge von 1870/71. Diefe Berleihung foll bavon abhangig gemacht werben, bag bie Betreffenden ben Rrieg als Kombattanten mitgemacht, ihre Landwehrzeit vorwurfsfrei abgedient haben und im Befit ber bürgerlichen und militarischen Shrenrechte sich befinden. Bu den Medaillen foll Bronge aus erbeuteten frangofifchen Gefcugen benugt merben. Sollte bas Gerücht fich bestätigen, fo würde diefe Medaillenverleihung ber anläglich fünfzigsten Biebertehr bes Tages ber Völkericklacht bei Leipzig in Preußon erfalgten Dekorirung der Beteranen aus den Freiheils:

friegen entsprechen. - Die Rorresp bes Bundes der Land-wirthe" weift ihrer Ansicht nach überzeugend nach, daß der Kampfigegien den Umfturg fich nicht auf die Sozialdemokratie beichranten, sondern auf die Freifinnigen ausgebehnt werden muß. Sie schließt ihre Darlegung alfo: "Der Rampf gegen ben politischen Raditalismus liegt somit sowohl im Intereffe ber Monarcie, wie in dem aller Erwerbs: ftanbe, besonders aber ber Landwirthschaft. Sozialbemotraten und Freifinnige find barin einig, daß fie alle Rorporationen, jeden Organismus im politischen Leben gu atomisiren ftreben — die Ginen, um ihren Zufunfts= ober Buchthausstaat, bie anbern, um bas golbene Ralb zum König und Gott zu machen. Aus biefem Grunde hat auch ber weitblickende "Alt= reichstangler" biefe beiden Parteien "über einen Ramm geschoren" und bie Freisinnigen, welche er richtig als "Borfrucht" ber Sozialbemokratie bezeichnete, ebenso energisch bekampft, als bie lettere". Namentlich biefe Erinnerung an ben "weitblidenben Altreichstangler" befeitigt jeben Bweifel baran, ob bie guten Rathichlage bes Bundes ber Landwirthe an der entscheidenden Stelle gute Aufnahme finden werden. Die "Germania", bie burch bie Raiferrebe aus ihrem Gleichmuth gekommen ift, versteht bie Sache noch beffer. Die Liberalen und Frei-maurer, meint fie, forberten jest bie "Christgläubigen" ju einem Bund "jur Bekampfung bes Ungeheuers", bas fie felbst großgezogen, auf. "Diese murben aber, fahrt bie "Zeitung für bas beutsche Bolt" parteiisch fort, ihre gange, große, beilige Sache tompromittiren, wenn sie nicht den Kampf gegen Liberalismus und Freimaurerei sogar in erster Linie fortfegen, ba die Sozialbemofratie nur die Frucht berfelben ift und nur mit bem Berfcwinden jener mit Erfolg befampft werben tann." Dar= nach scheint also ber Liberalismus noch nicht gang so tobt sein wie unsere Gegner von Zeit su Zeit versichern. Der Kampf gegen ben Liberalismus ift für bie "Germania" fogar noch bringlicher als ber gegen bie Sozial: bemofratie!

- Ueber ben Stand ber Cholera im Deutschen Reiche veröffentlicht bas taifer. liche Gefundheitsamt bie folgenden Angaben: Bom 3. bis 10. September mittags murben folgende 36 Erfrankungen (und 15 Todesfälle) angezeigt : Oftpreußen : 5 (3) ; Beichfelgebiet : 17 (4); Nete = Warthegebiet: 3 (3); Obergebiet: 1 (1); Oberschlessen: 1 (1); Elbegebiet: 2 (2). Beibe Fälle betrasen Schiffer; Die Infektion bes in Torgau verftorbenen aus | Die Erfulung feiner Pflichten aufwenden.

Stettin gekommenen Schiffers murbe mahricheinlich burch ein aus bem Warthegebiet frammenbes Flußfahrzeug vermittelt. — Beffen : 9 ffau: 4 (1) in Bürgeln, Rr. Marburg. proving: 3 in Machen unter ben Angehörigen bes in der Bormoche erfrankten Erdarbeiters. Die Ginschleppung ift vermuthlich auf bie Niederlande gurudguführen. - Danach fcbreitet die Befferung im Stande ber Cholera ftetig fort. Ramentlich ift in ben brei Begirten, aus benen feit längerer Zeit Cholerafalle gu melben maren, in Oftpreußen, im Beichselgebiet und im Rege-Barthegebiet, die Bahl ber Erfrantungen wiederum herabgegangen. 3m Beichfelgebiet fiel fie von 24 auf 17, im Rege Barthe: gebiet von 7 auf 3, in Oftpreußen von 6 auf 5. Auch in Burgeln in Beffen- Naffau, wo fich auf bisher nicht ermittelte Beife gang außer jebem Bufammenhange mit ben anderen Sallen im Deutschen Reiche ein Cholerageerb gebilbet hatte, ift bie Bahl ber Erkrankungen viel geringer geworden. Sie ift von 12 in ber Borwoche auf 4 in ber Berichtswoche herunter-- Major v. Bigmann, ber fich noch

in Lauterberg a. S. aufhält, hat dort betreffs feiner fünftigen Wirtfamteit ertlart, bag er nach Ablauf jeines Urlaubs feben muffe, wie feine vorgesette Beborbe über ibn verfüge. Danach ift alfo über feine fernere Thatigfeit noch feine Bestimmung getroffen.

- Begen Landesverrathe ift nunmehr bie Boruntersuchung gegen Frau Jemert angeordnet und die von ihr erhobene Beschwerde gegen ben Strafbefehl vom Reichsgericht verworfen worden.

Die von ber Deutschoftafritanischen Gefellichaft angelegten Raffeeplantagen auf ben Sandei-Soben (Tanga) find nach einem Bericht des Leiters ber Haupiplantage, Cowley, ernftlich gefährbet worben burch die Ginfchleppung ber Blattfrantheit (Hemileia vastatrix), welche icon mehrere Raffeebaume befallen hat. herr Cowley glaubt allerdings, durch die fofort angeordneten Dagnahmen eine Ausbreitung biefer für ben Beftand ber Raffeetulturen ungemein gefährlichen Blattfrantheit verhindern zu fonnen.

Ansland.

Ueber ben Gefundheitszuftand bes Baren erhalt bie Miener "n. Fr. B." von authenlifder Seite, b. b. wohl burch ben ruffifchen Rinantminister Bitte, aus Abbasia die nachfolgenben Dittheilungen: Die ärztliche Untersuchung habe Eiweiß in den Ausscheibungen vorgefunden. Die Urfachen ber Erfrankung feien farte lieber arbeitung, Mangel an Bewegung und an frischer Luft gewesen. Erft unter bem flarkften Drud feitens der Aerzte habe fich der Raifer zu ber Erholungsreise entschlossen, aber schon während der Fahrt fich fichtlich erholt. Die lette Unterfuchung habe bie gunftigften und erfreulichften Refultate ergeben, fo daß Professor Sacarjin beruhigt nach Mostau gurudtehren tonnte. Die faiferliche Familie, fowie die Umgebung haben jest das vollste Vertrauen auf gangliche Benefung. Jedoch bringen bie Aerzte barauf, bag ber Raifer feine Arbeiten auf die allerbringlichften beschränke.

Italien. Ueber eine geheimnisvolle Berhaftung im vatifanifchen Garten melbet bie "Tribuna" folgenbes:

In der Racht vom Sonntag 3um Montag ver-haftete eine Batrouille der papftlichen Genbarmerie im vatikanischen Garten bei einem für den Papft im vatikanischen Garten bei einem für den Papit reservirten Gartenhauß zwei Bersonen, welche bei Annäherung der Patronille sich zur Flucht gewendet hatten. Gine Wasse wurde dei den Berhafteten nicht gesunden. Die "Tribuna" bemerkt, die Wasse sei wahrscheinlich während der Flucht fortgeworfen worden. Die Berhafteten wurden in die Kaserne der päpitlichen Genbarmen gebracht und bort für bie Racht internirt, am Montag Morgen wurden sie der italienischen Polizei überantwortet. Lettere bewahrt über die Angelegenheit bolltommenes Stillschweigen. Der römische Bantitanbal macht noch immer

von sich reben. Jest hat Pietro Tanlongo, ber Sohn bes ehemaligen Gouverneurs ber Banca Romana, in einem Gesuch an bas Ge-richt seinen Gläubigern im Affordversahren 15 pCt. ber Forberungen angeboten. Schweiz.

Der Abgeordnete Bebel foll nach ber "Neuen Büricher Zeitung" bei Küßnacht in ber Schweiz einen größeren Länberkomplex angekauft haben. Frankreich.

Der Bergog von Orleans empfing eine febr große Angahl Frangofen und außerte benfelben gegenüber, ihre Unwefenheit fei ein Beweis für bas treue Festhalten an bem Pringip ber traditionellen nationalen Monarchie, beren Bertreter er sei und deren Erbschaft ihm sein Bater übermittelt habe. Er sei sich der Rechte bewußt, welche diese Erbschaft ihm zugestehe und der Pflichten, welche fie ihm Frankreich gegenüber auferlege. "Geleitet burch Ihre Mit-wirkung und burch diejenige der abwesenden Freunde, die mir bereits aus allen Theilen Frankreichs Ergebenheitskundgebungen haben zukommen laffen, werbe ich ohne Schwäche bie Miffion erfüllen, bie mir obliegt." Der Bergog fügte hingu, er werbe feine gange Energie für Gerbien.

Die Melbung ber "Frankf. 3tg." von einem Attentat bei Nisch auf ben Gifenbahnzug, worin sich der König auf der Rückkehr von einem Ausflug befand, wird von authentischer Seite als unwahr bezeichnet. Spielende Rinder hätten einen Stein gegen den fahrenden Bug geworben, ber indeffen unbeschäbigt geblieben fei. Niemand habe gewußt, daß fich ber König in bem Gifenbahnzug befunden habe.

Bom Kriegsschauplat waren, wie dem Reuterichen Bureau aus Shanghai gemeldet wird, bort Gerüchte verbreitet, wonach am 2. Sep-tember eine Schlacht in ber Nahe von Raitscheng stattgefunden haben foll. Chinesischen Blättern vom 10. September zufolge mare dieselbe nach zweitägiger Dauer unentschieden Um 12. September melbeten bie geblieben. Beitungen, vom General Deh fei Bericht über einen Sieg ber Chinefen eingelaufen, es herricht jedoch in Shanghai die Ansicht, daß China eine Nieberlage erlitten habe. Die dinesischen Truppen sind noch immer durch das Hochwasser am Uebergang über ben 3mtiching = Fluß gehindert.

Provinzielles.

Culmfee, 13. September. Un ber Thorner Chaussee befand fich gerade vor ben Grundstücken ber herren Zimmermeister D. Belbe und F. Bafell ein tiefer Graben, der infolge eines geringen Abflusses namentlich bei wärmerer Temperatur unangenehme Ausbunftungen verursachte. Die Chausseverwaltung hat nun diesen Graben zuschütten und mit Ries be-beden laffen, was jedenfalls allseitig mit Freuden begrußt werden wird. — Unter unsern Kindern herrscht gur Zeit wieder große Sterblichkeit. Bon der katholischen Rirche aus wurden heute Morgen allein brei Rinberleichen gu Grabe getragen.

Die Ruhr ift in erloschen. — Es ist Gollub, 13. September. Dobribn wie auch hier fait gang erloschen. — Es ift gestattet worden. Getreibe und Fleisch per Wagen von Dobregyn nach Breugen über Die Dremengbrude aberguführen. Die Bagen und Gade pp. muffen bei ber lleberfahrt desinsizirt werden. Der Personenversehr bleibt nach wie vor gesperrt, es werden daher die zur Eindrüngung gestatteten Handelsartitel bis zur russischen Grenze gedracht und dort vermittelst Bagen ausgewechselt.

Argenau, 13. Geptember. Dem fiebenjährigen Schulfnaben Lemandowsti murbe von ber Sadfel. maschine des Births Nowacti, auf beffen Gehöft er fich für gewöhnlich herumtreibt, ber fleine Finger ber rechten Sand weggeschnitten und die Sand felbft voll-- Gin hiefiger Ginmohner, ber ständig zerquetscht. die mohlthätigen Wirfungen ber felbft erfahren ftart herrichenbe Gefligelpest wirtfam fein. Er flößte also feinen Suhnern und Enten entsprechenbe Mengen ber Tropfen ein. Die Birfung war eine überpfen ein. Die Birfung war eine über benn innerhalb einer Stunde waren fammt liche Patienten verendet. — In ber am Sounabend ftatifindenden Sitzung des Lehrervereins wird auch bie bon Inowraglaw aus angeregte Gründung eines besonderen katholischen Lehrervereins zur Sprache

Marienwerber, 13. September. Gin raffinirter Schwindler hat es auf die Getreidehändler abgefeben; er erichien vor mehreren Tagen bei einem der herren mit einer Beigenprobe. Der Sandel murbe geschloffen und der angebliche Berkaufer, welcher sich für einen Besiger aus Ottotschen ausgab, wußte den Käuser burch ausstührliche Angaben über seine Familienverhältnisse 2c. so für sich einzunehmen, daß er auf sein Berfaugen auf ben gu liefernben Beigen einen Borichuß bon 400 Mt. erhielt Spatere Erfundigungen ergaben, daß ein Befiber bes namens in D. nicht exiftirt; — bie 400 Mt. durften verloren fein. — Der Schwindler war mittelgroß, gut angezogen, hatte einen kleinen hellblonden Schnurrbart und Finnen im

Marienburg, 12. September. Am Sonnabend lief bei ber Auffahrt ber Equipagen gur Abholung ber faiserlichen Gafte ber am Welschen Garten mit seiner Mutter bem Schauspiel guschanenbe Sjährige Anabe Seviga plöglich zwischen bie Pferbe einer Equipage, murbe niebergeriffen und von beiben Rabern am Ropfe fiberfahren. Nunmehr ift bas arme Rind im Rrantenhause feinen Berletungen erlegen. Den Ruticher foll feine Schuld treffen.

Danzig, 12. September. Der hiefige Gewerbe-verein hatte vor einiger Zeit Fragebogen versandt, um eine etwaige Betheiligung hiefiger Gewerbetreibender an der Nordostdeutschen Gewerbeausftellung in Ronigsberg zu ermitteln. Es haben sich etwa 20 Firmen gemelbet, barunter die Inhaber größerer Geschäftsbetriebe. Es ift bestimmt zu erwarten, daß Danzigs Industrellung in Königsberg burchaus würdig bertreten fein wirb

Weichselminde, 12. September. Geftern Abend zwischen 6 und 7 Uhr ereignete sich hier an ber Brivatfähre ein eigenthümlicher Borfall, welcher viele Rengierige herbeilodte. Ber Ochsen sollten mit ber großen Brahmfahre über bie Beichfel beforbert werden und waren auch mit einem Borsichtsstrange ver-sehen. Der eine Ochse wurde jedoch ungedulbig, wartete das Heronnahen der Fähre nicht ab, tummelte fich in die Weichsel und ftrebte dem jenseitigen Ufer zu, verschwand ober bald unterm Wasserpiegel. Nachbem solches bereits mehrmals geschehen und der Ochse wieder gesunken war, kam gerade der Passagierdampfer "Pseil" herangefahren. Auf Jurusen des Fährpächters Sartmann wurde mit voller Dampskraft über die Stelle, wo der Ochse versunken war, gefahren, was den Ersolg hatte, daß das Thier in die Höhe getrieben und gerettet wurde, worauf es sich dald wieder erholte, so daß der Transport fortgesetzt werden konnte.

Inppot, 12. September. Ein töstliches Schauspiel wurde gestern den mit dem letzten Dampfer Abends von Reufahrwasser nach Joppot Jurückstehrenden durch die ledungen der Artillerie mit elektrischen Scheinwerfern zu Theil. Bon einer der ostwärts vom Hafen auf der Westerplatte gelegenen Schanzen schoß, einer goldenen Riesenschlange verbem folches bereits mehrmals geschehen und ber Ddie

Schanzen schoß, einer goldenen Riesenschlange ber-gleichdar, bas elektrische Licht vorwärts, leuchtete in kurzen Signalen auf, erhellte bald einen Bunkt in der Ferne, ein Schiff auf dem Meere, bald überstuthete es, bas Licht des Bollmonds auf Augenblicke verbunkelnd, die Gegend mit Tageshelle. Der Baffagier-bampfer "Drache" war öfters Gegenstand ber Beobachtung, und wehe ihm, wenn er im Ernftfalle Berbächtiges an Bord gehabt hatte; er hatte, fo beleucht der Artillerie auf ben Schanzen ein unfehlbares 3

Braundberg, 12. September. Aus Anlag de Besuchs der Kaiserin und des Königs von Württen berg war unsere Stadt aufs Prächtigste geschmids. Der König von Württemberg traf gegen 12¹/₂ Uhbier ein. Nachdem er mit seinen Begleitern das au dem Bahnhof bestellte Frühstück eingenommen hatlbuhr er mit dem Hoszuge ab. Die Kaiserin traf ert um ³/₄4 Uhr hier ein Die Schulen, Bereine u. f. w bildeten Spalier. An dem Eingang der Stadt, aber Frauenburger Chaussee war ein prachtvoller Triumphhogen errichtet, welcher in Nischen die Bissteller unferes jetigen Berrichers, bes Raifers Bilhelm und des Raifers Friedrich trug. Auf ber einen Ge prangte die Inschrift: "Dein König kommt zu Dit, des Deutschen Bolkes Zier", auf der anderen: "Des Deutschen Keiches Hert, auf der anderen: "Des Deutschen Reiches Hort und Schild, im Kriege ftark, im Frieden mild, ihm tonen frohe Weisen. Die alle Caliebte Caliebte Caliebte Caliebte geliebte Kaiferin, ber Silfelosen Delferin, verehren wir und preisen." Die Kaiserin wurde auf dem Wege burch bie Stadt fturmisch begrüßt. hof bestieg bie Raiferin ben bereitstehenden Sofzug und fuhr nach Rönigsberg. Auf der Rudfahrt von dort passirte sie Abends gegen 101/2 Uhr unseren

Ronigsberg, 13. September Der Berr Ober präfident veröffentlicht folgenden taiferlichen Erlaß Der herr Dber 3ch kann bie Proving Oftpreußen nicht verlaffen, ohne Meiner lebhaften Befriedigung über die Mir mahren Meines mehrtägigen Aufenthalts überall bargebrachten Beichen freudiger Theilnahme und treuer Ergebenheit erneuten Ausdruck zu geben. Insbesondere erwähne 3ch ben überaus herglichen und großartigen Empfang, welcher Mir und ber Kaiferin und Rönigin, Meine Gemahlin, die Behörden und Einwohner Meine Haupt- und Refidenzstadt Königsberg an dem Tage bereitet haben, an welchem das Denkmal Meines in Bott ruhenden herrn Großvaters Majeftat enthull Bohlthuend war es für Dich, hierbei g empfinden, daß Allerhöchft beffen Undenten noch ungeschwächter Berehrung fortlebt. Indem 3ch Sie beauftrage, hierfür Unfern warmften Dant gur Renntniß ber Cinwohner ber Proving gu bringen, will Id gleichzeitig Meine besonbere Anerkennung für bie reundliche und gute Aufnahme aussprechen, welch diejenigen Kreise und Ortschaften der Provins, welche in diesem Jahre burch die größeren Truppengusammen giehungen vermehrte Laften ermachfen find, der Truppen haben zu theil werden laffen. Schlobitten Truppen haben zu theil werben laffen. Sen 12. September 1894. Wilhelm R. Oberpräfibenten ber Proving Oftpreußen."

Bojen, 13. September Nach einer Berfügung bes Regierungspräfidenten find ruffische Sandler welche die hiefigen Wochenmartte befuchen wollen, an ber Grenze gurudguweisen.

Tokales.

— [Zum Raiserbesuch in Thorn.]

Thorn, 14. September.

Der Strafenzug vom Stadtbahnhof bis zum alistädtischen Markt, welchen Se. Majestät bei feinem Ginzuge benugen mirb, foll brei Ghrenpforten erhalten bie erfte am Anfang der Katharinenftrafe, Die zweite an bem Edhaus ber Lehmann'ichen Geben, bie britte am Alt ftäbtischen Martt; namentlich die erstere foll einen monumentalen Charafter tragen. Raiferzelt auf sein Alistaptijchen Wiartt wird hier neu bergeftellt und zwar aus einem Solzgeruft, welches nach oben burch eine Rotunde mit Raisertrone abgeschloffen und bekleibet wirb im oberen Theil von farbigen Drillich und im unteren von rothem Stoff mit golobedruckten Kanten. Nach ber Zeichnung wird das Zelt einen mürbigen und geschmachvollen Einbrud machen. Mit ber Aufstellung, welche von ber Firma Soutermans u. Walter bewirft wirb, foll nächften Montag begonnen werben. Das Belt wird mit feiner offenen Seite in einiger Entfernung von ber Balton - Seite bes Rathhaufes aufgestellt werben. Für die Zuschauer werben 3 Tribunen errichtet. für den Empjang bes Raisers in Oftromesto find die umfassendsten Vorbereitungen getroffen worden. Bu diefen gehört u. a. auch die Beleuchtung des Parks durch elektrisches Licht, foweit bies noch hergestellt werben fann. Bu bem Diner, welches ber Raifer auf bem Schloffe einnehmen wird, follen nur fehr befchrantte Einladungen an herren aus der Umgegend und von Bromberg erlassen werden.

- [Ordensverleihungen.] Es haben erhalten ben Kronenorben 2. Oberft Gogbein vom Infanterie - Regiment v. b. Marwit Rr. 61, ben Rothen Ablerorben 4. Rlaffe Major Kraft und Hauptmann Barbegg

von bemfelben Regiment.

— [Aeußerung bes Raifers überbas 17. Armeetorps.] An einem ber Manövertage foll, wie wir boren, ber Raifer folgenden Ausspruch über die Truppen bes 17. Armeekorps gethan haben, ber feine allerhöchfte Bufriedenheit ausbrückt : "Die Infanterie ist magnifique, die Artillerie über alles Lob erhaben und die Ravallerie im Angriff großartig."

— [Militärisches.] Dombrowsk., Major vom Inf.:Regt. v. d. Marwig Nr. 61, zum Oberftleutnant, Rat, Hauptmann von bems felben Regiment zum Major, Bötterling und Dittrich, Setonbeleutnants von bemfelben Re-giment zu Premierleutnants beförbert; Schuler, Sauptmann von bemfelben Regiment, fein Patent ein Jahr vordatirt.

- [Neuer Amtsbezirt.] Bon bem Amtsbezirte Grunfelbe, im Rreife Briefen, ift ber Gutsbezirt herrichaft Rynst abgetrennt ur b aus bemfelben ein befonderer Amtsbezirt Rynst gebildet worden.

- [Grengsperre.] Der herr Ries gierungspräsident erläßt folgende landespolizeis liche Anordnung : § 1. In Ausbehnung meiner

Mbespolizeilichen Anordnungen vom 7. August nd 5. September d. Is., burch welche ber ebertritt von Bersonen aus Rugland an ben rengübergängen bei Gollub, Biffatrug und orzno unterfagt ift, wird hierdurch ber Ueber-Ut von Personen aus Rugland über die Indesgrenze des Regierungsbezirks Marien: erber an allen anderen Stellen als auf bem Henbahnwege über Ottlotschin und bem Bafferege über Schillno verboten. § 2. Borftebenbe Nordnung tritt mit bem Tage ber Berfundi-Ing in Kraft. § 3. Zuwiderhandlungen gegen lese landespolizeiliche Anordnung unterliegen n Strafbestimmungen bes § 327 bes Reichs:

- Bolizeilicher Sout für ie herbergen zur heimath.] er Minister bes Innern hat die Regierungsafibenten aufgefordert, barauf hinzuwirken, b ben Herbergen ber zur Aufrechterhaltung Dronung bisweilen erforberliche polizeiliche hut bereitwillig gewährt werde. Wie bas treffende Zirkular hervorhebt, verdiene bas Mreben ber herbergen zur Beimath, fich von lechten Clementen zu befreien und ihre Gin-Hungen bem bestimmungsmäßigen Zwed erhalten, bie Unterftühung ber örtlichen

olizeibehörden. - [Anrede gegenüber ben Fort. Ibungsichülern.] Der Lotaliculinspettor ftaatlichen Fortbilbungsichule in Bofen, berpfarrer Baffe, hat im Ginvernehmen mit Sandelsminifter angeordnet, bag bie buler ber bortigen Fortbilbungeichule von en Lehrern fortan mit "Du" angerebet ben follen. — Das halten wir nicht für Stig, bemertt bie "Breuß. Lehrer . Beitung"; h unfrer eigenen Erfahrung ift bie Disziplin hter, wenn man bie jungen Leute nicht mehr

Schulkinder titulirt und behandelt. - Das in diefem Jahre außer: wöhnlich zeitige Abziehen ber törche] läßt auf einen frühen Beginn bes inters schließen, und der Landmann wird ber viel Muhe haben, alle fich noch brangenben Marbeiten zu erledigen. Die Saatzeit für Bintergetreibe hat nach ben "n. B. M." gonnen und verurfact in einigen Gegenden, mentlich auf lebmigen Stellen Schwierigkeiten gen ber großen Trodniß. Das in biefem bre besonders häufige Auftreten von Brand Beigen mahnt baran, bas Beigen bes alguies ja nicht zu unterlaffen. Außer ber Bude eiben ob. Lettere haben leiber an ten aus Mangel an Barme nicht in ben Blättern aufgesammelten Stoffe Rüfencorper guführen können 3"8 werben

ger verhältnigmäßig wenig Buder eurhalten. - [Amtlicher Cholerabericht.] olera in bateriologisch festgestellt: bei Helene Aller in Thorn, bei dem am 10. verftorbenen Pifferkind Paul Vollert in Tolkemit und der geftern verftorbenen Frau Edert in

Danzig, ben 13. September 1894. Bureau bes Staatstommiffars.

Ja Grieslienen im Rreife Allenftein find iest im gangen neunzehn Erfrankungen mit Det Tobesfällen, bavon am 10. b. Mis. fünf tankungen, und zwar fammtlich in ger: euten Bohnftätten, vorgetommen. Das Dorf 700 Einwohner und liegt an ber Gifen= Inftrecte Allenftein : Colbau unweit bes Boens Baffarge. Der Rreis Ofterobe ift lerafrei bis auf bas Dorf Wilten bei Sobenwo ein choleraverbächtiger Tobesfall pormmen ift. In Winkenhagen im Rreife brungen find neue Erfrankungen nicht vorge=

- [Der verbächtige Rowalsti.] eine nicht geringe Aufregung wurden am por Beginn bes Manovers verfett. Es den nämlich fämmtliche Mannschaften aus En Truppengattungen verhaftet, welche ben amen Rowalsti tragen. Der Grund für biefe aus der ftädtischen Forft auch Gewinde von bekannt, daß der Raiser ein herzliches

Verhaftung wurde weber ben Truppentheilen noch ben Berhafteten felbft befannt gegeben. Die Berhaftung erfolgte auf Beranlaffung eines Offiziers aus dem Generalftabe, und es murde bei den Berhafteten eine fehr eingehende Unterfuchung nach Schriften vorgenommen. Unter ficherer Dedung murben bie Berhafteten, beren Bahl bei bem gangen Armeetorps 30-40 betragen foll, nach den Garnifonorten gurud: befördert. Es handelt fich bei biefen Ber= haftungen, wie verlautet, um ben Berbacht anarchistischer Umtriebe.

- [Entlaffen] murben heute, nachbem nunmehr die Infanterieregimenter Rr. 21 und 61 vollständig in unsere Garnifon gurudgekehrt find, diejenigen Mannschaften, welche ihre zweijährige Dienftzeit hinter fich haben. Währenb man in früheren Jahren an ben Entlaffungs, terminen die Referviften überall in ihren Unis formen mit aufgerollten Achfelflappen fab, trugen biefelben diesmal faft ausschlieflich Zivilkleidung mit Militarmuge, ba befanntlich eine Uniform von jest ab nur noch benjenigen Referviften mitgegeben wird, welche nicht in ber Lage find, fich fofort Zivilkleibung anzuschaffen.

- [Der Weftpreußische Rongreß für innere Mission] in Marienwerber tann erft am 17. und 18. Ottober ftatifinden.

- Die Friedrich Bilhelm , Schuten: brüberichaft] wird am nächften Montag wieber eine Generalversammlung abhalten, in welcher die Statuten babin abgeanbert werben follen, daß es auch außerhalb ber Stadt Thorn wohnenden Gerren ermöglicht werben foll, ber Gilbe anzugehören. Da biefe Statutenanberung icon aut der Tagesordnung der letten Generals versammlung ftand, die aber wegen mangelnber Betheiligung nicht beschluffähig mar, wird biefer Bunkt am Montag ohne Rudficht auf die Bahl ber erschienenen Mitglieder erledigt Mls Mitglieder bes Bergnügungs. merben. ausschuffes murben in ber letten Berfammlung übrigens an Stelle ber ausscheibenden Berren Sand und Puttkammer die Herren Max Lams bed und Böltzte gewählt. An der Spalier: aufftellung bei bem Empfang bes Raifers am 22. d. M. wird sich die Friedrich Wilhelm= Schütenbrüberschaft nicht betheiligen, ba ber größere Theil ihrer Mitglieber auch anberen Bereinen angehört und fonach bie gahl ber Spalierbilbenden nur eine gang geringe fein

- [Der Kriegerverein] hält morgen Abend bei Nicolai eine Generalversammlung ab; voran geht eine Borftandsfigung.

- [Bolnisches Theater.] ber geftrigen Aufführung bes bramatifchen Gemalbes "ogniem i mieczem" (mit Feuer und Schwert) nach bem hiftorifden Roman von Henryk Sienkiewicz bearbeitet von Benedift Pobog haben die Gaftvorftellungen ber Pofener Theatergesellschaft ihr Ende genommen. Das Stud felbft behandelt eine ber traurigften Epochen ber polnischen Geschichte gur Beit ber Regierung des Königs Johann Rasimir, als ber Abel ber Ufraine bas Mutterland Bolen, weil biefes mit ber Ertheilung ber verheißenen Brivilegien gurudhielt, mit Rrieg überzog und fogar die wilden Tartarenhorden gur Gilfe rief. Das Saus war ziemlich gut besucht; hoffentlich wird die Gefellicaft mit ben materiellen Erfolgen zufrieben fein.

- [Bu bem Beiß'schen Legat] für Stubirende foll fich eine Studentin ber Buricher Universität Fraulein D. gemelbet haben; biefelbe will aus ber Familie des Erblaffers herftammen.

- [Die Binfen] bes Beder'ichen Legates für Rornhandler-Töchter werben in nächfter Beit gur Bertheilung gelangen fonnen. - [Aus ben Binfen] bes Mindt-

Engelke'ichen Legats von etwa 480 Mark haben nstag bie Truppen bes 17. Armeeforps 54 Bedürftige bedacht werden fonnen in Beträgen von 3-20 Mark.

ber [Bur Ausschmüdung] Saufer am 22. b. Mts. werben auf Bunich

Eichenlaub verabfolgt werben ; diefelben werden etwas illiger fein, als die aus bem Barg bezogenen Tannenguirlanden.

- [Beforgniffe] find mehrfach geäußert worden, in welcher Beife bie Bafferverforgung berjenigen Stadttheile, welche noch teinen Unichluß an die Wafferleitung haben, für ben Winter herbeigeführt werben wirb. Wie mir erfahren, werden in biefen Stadttheilen Brunnen aufgestellt merben, bei melchen bas Waffer fofort nach Benutung ber ersteren aus ber Röhre von felbft wieder gurudlauft, jo daß ein Ginfrieren ausgeschloffen ift.

- |Der Wochenmarkt am Sonn: abend, ben 22. September, fällt megen bes Raiferbesuches aus.

— [Temperatur] heute Morgens 8 Uhr 8 Grab C. Barme; Barometerstand 28 Boll.

[Gefunben] murbe ein Portemonaie mit geringem Inhalt in ber Souhmacherftraße, eine Rorallenkette in ber Gerechteftrage, ein weißes Taschentuch gez. H. S. in ber Schuh: macherstraße, ein weißes Taschentuch gez. mit einer Krone und M. K. vor dem Rathhaus.

- [Bon ber Beichfel.] Heutiger Wafferstand 0,01 Meter über Rull.

Kleine Chronik.

* Bödlihn und Bödlin. Die Berliner und andere Deutsche haben sich's in den Kopf geset, ben Namen bes berühmten Schweizermalers "Bödlihn" auszusprechen. So hat auch (im Maibest der Monatshefte von Belhagen und Klasing) Frieda Schanz in einem längeren Gebicht "Bödlihn" auf "Melobien" gereint. Darauf soll sie — wie der Berner "Bund" berichtet — von dem Meister selbst mit solgender Posts farte erfreut morden fein:

"Bart, Frieda Schans, nun komm' ich mit dem Stödlin, Und flopf' Dir aus das Dichterunterröcklin. Bum Teufel mit Bodlihn! ich heiße Bodlin."

Telegraphische Börsen-Depesche. Berlin, 14. September.

	Fonde: feft.				13.9.94.
	Russische Bo		220 115 01014	221,25	221,65
ı	Warschau 8			220,65	
1	Preuß. 3%	Confols.	PER SECTION	94,40	94,60
ı	Breuß. 31/20	6 Confol	8	103,50	103,60
l	Breuß. 40/0	(Soufpla.		104,80	104,80
1	Polnische Pf			68,50	68,80
	bo. Li	nuib. Pfa	ndbriefe .	65,80	fehlt
	Wefter. Pfant	br. 31/00/	neul, 11.	160,00	99,90
	Distonto-Com			198,20	197,25
	Defterr. Bant			164,25	164,40
1	Adeixen:			135,00	135,00
		Robbr.		136,75	137,25
		Loco in	New-Por!	587/8	591/8
			The state of the s		The st
	Roggen :	loco		118,00	
		Septbr.		118,75	
		Oftbr.		118,25	
		Novbr.		118,25	
	Rubbi:	Oftober		43,80	
	A LANGE	Novbr.	1		43,90
	Spiritus:		50 M. Steuer		fehlt
			70 M. bo.		33,00
			70er		36.90
	- September Sept		70er		37,10
	Bechfel=Diston	at 30/0, 2	sombard=Zins	sfus fil	r deutsch
	Staats-U	nI. 31/20/01	, für andere	Effekten	40/0
	The second secon			ME DELLES SE	

Spiritus : Depeiche. Ronigsverg, 14. September (v. Portatius u Grothe.) unverändert. Unverändert.

Boco cont. 50er 54,50 Bf., __,_ Gb. __,_ bez. nicht conting. 70er 34,50 , __,_ ,_ ,_ ,_ ,_ ,_ __,_ Septbr.

Menefte Nachrichten.

Lemberg, 13. September. Bor ber Bohnung bes Grafen Bortowsti, welcher ber hoftafel fern blieb, mahrend ber Raifer einen Toaft auf ben Baren ausbrachte, brachte eine große Angahl junger Leute ein Ständchen bar. Graf Bortowsti ließ fich mabrend bes Ständchens indeß nicht feben. Offizielle Kreife find burch bie Angelegenheit febr unangenehm berührt worden.

Bien, 13. September. Nachträglich wird

Gratulationstelegramm bem Baren gu beffen Geburtstag überfandt hat.

Bien, 13. September. Der Rongreß ber aus Sibirien heimgekehrten Polen findet befinitiv

am 16. September in Lemberg flatt. Budapeft, 13. September. Die fleritale Partei zeigt fich ungemein rührig. Diefelbe beschloß auf ben Antrag des Reichstags = Abge= ordneten Bajay eine Deputation, bestehend aus glaubenstreuen Abgeordneten, Magnaten, Doms herren und Rurat-Geiftlichen an den Raifer abzufenden. Die Deputation foll bem Raifer bie Bitten unterbreiten, die firchenpolitischen Vorlagen nicht zu fanktioniren und ein neues Minifterium, beffen Lifte bereits aufgeftellt murbe, einzusegen.

Rom, 13. September. In feiner Encyclita über den Rosenkrang, welche geftern veröffentlicht murbe, empfiehlt ber Bapft bie Rofentrang= Andacht, und fagt, daß biefe um fo nothwendiger, als die Gottlofigkeit bas Bertrauen auf die Mutter Gottes ins Lächerliche zieht und die Göttlichkeit Chrifti in Italien jum Gegenstand von Theatervorstellungen mache, worin Judas verherrlicht wird.

Rom, 13. September. Der Polizeis prafett hat ben betreffenden Polizeibeamten bie Mittheilung gemacht, daß durch ein Detret alle Agenturen, welche Wetten bei dem Pferderennen vermitteln und welche meift unter bem Ramen Totalisator bekannt sind, als abgeschafft zu be-

trachten find.

Mabrib, 13. September. Wie aus Barcelona gemelbet wirb, foll die Sinrichtung bes Anarcisten Salvator in ben nächsten Tagen flattfinden. Das Urtheil mit ber toniglichen Unterschrift wird bereits bemnächst erwartet. Salvator foll febr gefaßt fein und fich mit Beiligenbilbern und Rrugifigen umgeben.

Mabrib, 13. September. Giner Melbung aus Marotto zufolge ift ber Sultan von einer gefährlichen Salstrantheit befallen. Die vollftandige Unfähigfeit ber ibn behandelnben Aerzie läßt einen schlimmen Ausgang ber Rrantheit befürchten.

Algier, 13. September. Die Brande in Bone bauern fort, bereits an 200 Stellen von rechts und links vom Gifenbahndamm haben fich Feuerheerde gebildet. Die Gifenbahnfcwellen fangen ebenfalls an ju brennen und die Telegraphenftangen find verbrannt. Der Bertehr ift völlig unterbrochen.

Telegrapitique Depelmen.

Orleans, 14. September. Alle Offiziere, welche dem großen Manover bei Artenan beiwohnten, trafen mit einem Gytrazug hier ein. Unmittelbar darnach begaben fich ber beutsche Oberft Schwarzfoppen und der franzöfische Major Tantan gemeinsam nach dem Kirchhofe von Vincennes, wo fie auf ben Grabern ber 1870 gefallenen beutichen und frangösischen Colbaten Lorbeerfrange niederlegten. Beide Offiziere hatten große Uniform angelegt. Dieje gemeinfame Bulbigung beiber Mächte ruft in gang Frankreich den tiefften Eindruck hervor, zumal man überzeugt ift, daß ber bentiche Oberft nach ausbrücklicher Juftruttion seiner Regierung gehandelt hat.

Telephonischer Ppezialdiena

ber "Thorner Oftbentichen Beitung". Berlin, ben 14. September.

Berlin. Der Redakteur bes "Sozialift" wurde wegen Gottesläfterung, begangen burch einen Leitartifel, verhaftet. Außerbem wird gegen benfelben Antlage wegen Majeftats: beleidigung erhoben megen eines in ber Beilage jum "Sozialist" abgedrucken Geologis: volo sic jubeo."

> Berantwortlicher Redafteur Priedrich Kretschmer in Thorn.

Keistuttermehl. 3 pr. 50 Ko an, nur maggonweise. 0. Lüders, Dampfreismühle, Hamburg

leben Sie schönen, weissen, zarten Teint, so en Sie sich täglich mit:

Bergmann's Lilienmilch-Seife Bergmann & Co. in Dresden-Radebeul. Chutzmarke: Zwei Bergmänner.)

Mittel gegen Sommersprossen, sowie autunreinigkeiten. a Stück 50 Pf. bei: Leetz und Anders & Co.

un mt befte Dafchinenfteine, aus ben anniffen Dampfziegeleien:

dadan, Gremboczyn u. Leibitfc. Meimverfauf bei: Schnibbe, Thorn,

Ein gut erhaltenes Miederrad billigft gu verfaufen Breitestrasse No. 31.

Kinder finden eine gute Pension u. Pflege Reuftabt. Marft 12, 11.

Standesamt Mocker. Bom 7. bis 13. September 1894 find gemelbet:

a. als geboren: Gin Sohn bem Gigenthumer Richard Bendig. 2. Gin Sohn dem Arbeiter Wilhelm Schmidt. 3. Eine Tochter dem Arbeiter Jacob Iwolski. 4. Eine Tochter dem Maurer Friedrich Jittlau Weishof. 5. Gin Sohn dem Bauaufseher Theodor Maciejewsti. 6. Gine Tochter bem Schmieb Johann Raminsti. 7. Eine Tochter bem Arbeiter Rafimir Berlowsfi.

b. als gestorben:
1. Eine Tobtgeburt. 2. Stanislaus Bischnewski, 1 I. 3. Gertrud Kirste, 10 M. 4. Mussikus Albert Schulk, 41 I. 5. Johann Lamprech, 19 T

c. jum ehelichen Aufgebot: 1. Arbeiter Josef Sapplinski mit Mari-ne Winccta. 2. Restaurateur Josef anne Binecta. eide - Engras - Geldaft. Manegat mit Bictoria Maciejewsta.

Zum bevorstessenden Kailerbeluch find in National-Farben, a Mtr. 25 Bf., a Rolle 1,50 Mt., eingetroffen. Selbige find portrefflich als Decorationen zu verwenden und bedeutend billiger als Stoff. Bu baben in ber

Tapeten-Handlung R. Sultz, Manerstr. 20, und in der Buchhandlung A. Matthesius, Aftfl. Markt.

Ziehung onne Anischub schon 8, und 9. Uctober a. J. XXVII. große Sannoveriche Lotterie. 3323 Gewinne Spaupt 10000 Mark Sämmtliche 5000Mk, 4000Mk, 3000Mk, 2000Mk, 3 à 1000, 5 à 500, 10 à 300, 10 à 200, 40 à 100 Mk, etc. Gewinne 90% Effective Werth

LOOSE à Mark, 11 für 10 Mark, Borto u. Lifte 20 Bf. empfiehlt u. verf. bas General=Debit von Herrmann Franz, Hannover. 200se à 1 Mart auch bei Ernst Wittenberg, Thorn.

Rleingehadtes trodenes Holz gutes Rlobenholz ftets zu haben 1 auch 2 möbl. Bim. 3. verm. Tuchmacherftr. 2.

Offerire frei haus a Rlafter 18 Mart. P. Gehrz, Mellienstrafe 87.

Rarten in deutsch und hebräisch, mit Namenbrud (für 3 Pf. verfenbbar), 100 Stud (incl. Couverts) v. Mt. 2,25 an " " 1,50 " " " 1,— " " " 9,60 " bto. bto. bto. 12 liefert in befter Musführung und bittet

um rechtzeitige Beftellung bie 23ud- und Accidenz-Druckerei

Th. Ostdeutsche Ztg.

! Neu-Eröffnung!

Am Montag, den 17. September, eröffne ich im Geschäftslokale des Herrn Adolph Bluhm ein

Modewaaren- und Damen-Confections-Geschäft

unter der Firma:

Hermann Friedlaender.

heute Morgen berichieb nach dwerem Beiben mein theurer Dann, unfer lieber Bater, Schwieger= und Großvater, Herr

Salomon Methner aus Bromberg

im 67. Lebensjahre. Thorn, ben 14. September 1894. Die trauernden Hinterbliebenen. Die Beerbigung findet Sonntag, ben 16. d. Mts. in Bromberg vom Haufe Bollmarkt Rr. 15 aus ftatt.

Polizeiliche Bekanntmachung. Mus Unlag ber Anwesenheit Gr. Majeftat bes Raifers und Rönigs in Thorn findet am Sonnabend, den 22. d. Mt8. weder auf der Altskadt noch auf der Neustadt Wochenmarkt statt.
Thorn, den 14. September 1894.
Die Polizei-Verwaltung.

Befanntmachung.

Bu Folge Berfügung vom 10. September 1894 ift am 11. September 1894 bie in Culmsee errichtete Handelsniederlaffung des Kaufmanns Oscar Mendershausen ebenbafelbft unter ber Firma Oscar Mendershausen in das biesseitige Firmen = Regifter funter Rr. 19) eingetragen.

Culmsee, ben 11. September 1894. Königliches Amtsgericht.

Deffentliche Versteigerung. Dienftag, ben 18. September er.,

werde ich Euchmacherstrasse im Pelz'schen Sause hierselbst folgende Nachlaßsachen, als: Sopha's, Spinde, Tische, Stühle, 1 Pianino und viele andere Wirthschaftsfachen, öffentlich meiftbietend gegen Baargahlung

Derfaufen. Nitz, Gerichtsvollzieher in Thorn.

Befanntmachung.

Der zu morgen in der Schloßmühle hier an= beraumte Verfteigerungs: termin findet nicht statt.

Thorn, den 14. September 1894. Gaertner, Gerichtsvollzieher in Thorn. Damen Tempelfit, 2. Reihe. Heymann.

Das Haus Araberftr. 4 ift für 21 000 Mark fofort gu vertaufen. Raberes Tuchmacherstrasse 22.

Tüchtiger Restaurateur fucht bald Restaurant 3

gu pachten. Offerten unter S. M. in die Expedition dieses Blattes erbeten. Helle, freundl. Wohnung,

2 Stuben, 2 Rammern, alles hell, Ruche und Reller, per 1. October ju vermiethen. Paul Engler.

1. Mittel- u. 1 fl. Wohnung g. v. Seglerftr 25. RI. Bohnung gu berm. Strobandftr. 8 Gine Mittelwohnung und ein Reller gur Bereffatte ober Lager geeignet, vermieth W. Kobielska.

Gin möblirtes Zimmer billig zu vermieth. 1 mobl. Bim. 3. verm. Gerftenftr. 8. möblirtes Zimmer zu vermiethen Koppernikusstraße 30, 1 Trp. Schmidt

Im Waldhäuschen find zur Beit einige möbl. Wohnungen frei. G. mobl. Bim. 3. berm, Gerberftr, 13/15. 1 Tr. 2 gut möbl. fep. gel. Bimmer m. Burichengelag u. Bferbeftall. 3. v. Dr. med. Hope homöopathischer Arzt in Magdeburg. Sprechstunden 8-10Uhr.

K. Stefanski'ide

Konkursmasse Breitestrasse 35. Die

Restbestände an Cigarren 2c.

werden unter bem Ginfaufspreise verlauft, ba der Laben am 1. Oftober cr. g e r a u m t

Die Labeneinrichtung ift billig gu ber-

Gustav Fehlauer, Berwalter.

Strickwolle,

vorzüglich in Saltbarkeit und Farbe, sowie

Rod*, Zephir* u. Caftorwolle empfiehlt zu billigen Preifen A. Petersilge, Breiteftr. 23.

Bindfaden 3 empfiehlt billia

Bernhard Leiser's Scilerci, Beiligegeiftftr. Dr. 16. Alleinige Riederlage der

Patentirte Sigvorrichtung. Beftes Fabritat. - Billigfte Fabritpreife. Max Cohn. Thorn.

> * Gegründet 1812 * C. G. Jaeger, Cottbus Tuchfabrikant versendet meterweise zu Fabrikpreisen - auch an Private **Gottbuser Buckskin**

Kammgarn, Cheviot u. Paletots. Muster frei. Prämiirt Wien 1873. Tausende von Anerkennungsschreiben wie: Mit den mir übersandten Stoffen bin ich recht zufrieden. Dr. Rühl, Colmar-

Die beften und feinften

Anzug- und **Ueberzieher** - Stoffe

taufen Sie am billigften bei Theodor Hoffmann

in Cottbus (gegr. 1820.) Große Mufter-Auswahl fende franco.



Saison-Ausverkauf

bis Ende Dezember 1894. =

Gottfeldt's

Manufactur-, Tuch-, Mode-, Leinenwaaren- und Wäsche-Geschäft, Segler- (Butter-) Strasse.

Herren- und Knaben-Anzüge und Paletots. Damen- und Madden - Confection. Hemdentuche, Dowlas, Leinwand. Helle Kleiderstoffe, in neuesten Modesarben, 60 Pfennig. Alleinvertauf imprägnirter Patent-Jagd-Joppen, ohne Naht, wasserdicht. Fortmahrenber Gingang neuer Baaren gu befannt auferft billigen Preifen.

Geschäfts - Eröffnung.

Mit bem heutigen Tage eröffne ich Seglerftraße Nr. 19

Verrückenmacher und Friseur. V



ou Drainagen-Accordarbeiter finden fofort danernde Beschäftigung bei Cultur-Ingenieur R. Stahl, Thorn, Kirchhofstr. 52 und Laszewo bei Pruft an der Oftbahn.

50 tüchtige Arbeiter finden im Riedlager bei Cenbe fofort bauernbe Befchäftigung bei hohem Lohn und 30 Arbeiter beim Oberbau der Bahn Tauer-Sende. Melbungen nimmt entgegen Schachtmeifter Strauch in Minniec und Bahnhof Tauer.

Schönlein, Thorn III. Ein fraftiger Lehrling, ber Luft hat, Konditorei und Baderei 311 erlernen, wird von sofort gesucht Schillerstrasse 16.

Ein Lehrling

Bu fofortigem Antritt gefucht S. Grollmann, Goldarbeiter. Bur Erlernung ber Schriftfegerei

Lehrling in unfere Buchdruderei fofort ober fpater

eintreten.
Mittelschüler, welche die Oberklasse absolvirt, werden bevorzugt.
Für Kost und Logis werden im ersten Lehrjahre 234 Mark Bergütigung in wöchentlichen Raten gezahlt, welch letztere dis zum 4. Lehrjahre dis auf 312 Mark jährlich steigt.

Buchdruckerei Thorner Oftdeutsche Zeitung.

Junge Dame welche die feine Damenschneiberei er-j. p. 1/10 i. beff. Fam. fl. möbl. Z. n. Fam.: welche die feine Damenschneiberei er-lernen wollen, können sich melben bei Marie Fuhrmeister, Schuhmacherstr. 2.

Drud ber Buchdruderet "Thorner Oftbeutiche Beitung", Berleger: M. Schirmer in Thorn.

Rener Begräbniß = Berein. Generalversammlung am Sonnabend, den 15. d. M., Mbends 8 Uhr bei Nicolai.

Tage 80rdnung: Evangel. Gemeinde in E.

1. Bericht der Rechnungs-Revisoren über die Jahres-Rechnung pro 1893/94.

Verachme neuer Mitalieder. Einführung Rachher Beichte und Abendmaß! und Begrüßung berfelben, barauf gemeinschaftliches Abendessen nach ber

Die persönliche Sinladung eines jeden Mitgliedes durch Umlauf findet nicht statt. Thorn, den 14. September 1894. Der Vorstand.

Gefucht per fofort bon einem allein-ftehenden jungen Manne

zwei unmöblirte Zimmer, möglichst mit kleiner Rüche. Offerten mit Breisangabe unter "Bimmer" in die Expedition bieser Zeitung erbeten.

Echte Glycerin-Schwefelmilch-Seife aus der Kgl. Bayer. Hofparfümerle-Fabrik C. D. Wunderlich.

Prämiirt 1882. Seit 1863 mit grösstem Erfolg eingeführt, ent-schieden beliebtesteund angenehmste Toilettenseife zur Erlangung eines jugendfrisch geschmeidig reinen Teints

Unentbehrlich für Damen-Toilette und für Kinder, vorzüglich zur Reinigung von Hautschärfen, Ausschlägen, Hautjucken, Flechten, Kopfgrind, Schuppen. à 35 Pfg. bei Anders & Co. in Thorn, Breitestr. 46 u. Brückenstr. Arieger=



Podgorz und Umgegend. Nachträgliche Feier des Sedanfeffes all

Volksfest 3 am Countag, den 16. Ceptember b. 3. im Barten bes herrn Fenski - Rubal

Militär-Concert. Preisschiessen, Preiskegeln, Tombola etc. Abends brillante Belenchtung des Gartens Rad Schlink des Concerts: Ta Z.
Entrée für Mitglieder und beren Un
für Nichtmitglieder pro Person 10 Ps
für Nichtmitglieder pro Person 10 Ps

Kinder unter 10 Jahren frei. Abmarsch vom Bereinslofal punkt 2 Uhr

Der Vorstand. Waldhäuschen.



Bente Conn enb: Groß. Win effen banach gemüt iches Tangkran, den

Gaithaus zum Hohenzollern Beute Abend, den 14.: Krebse und Krebssu

Künstliche Bähne. H. Schneider, Thorn, Breiteftrafie 53

Verloren goldene Damendi Iohnung abzugeben Schulfte. 20. Hardell.

Rirchliche Nachrichten

für Sonntag, den 16. Septbr. 1894: Altstädt. evangel. Kirche. Morgens 8 Uhr: Herr Pfarrer Stachowis-Borm. 91/2 Uhr: Herr Pfarrer Jacobi. Nachher Beichte: Derselbe. Aenstädt. evangel. Kirche.

Borm. 91/4 Uhr: Herr Pfarrer Hänel.
Nachher Beichte und Abendmahl.
Borm. 111/2 Uhr: Militärgottesdienst.
Herr Divisionspfarrer Schönermark.
Nachm. 2 Uhr: Kindergottesdienst.
Hachm. 5 Uhr: Herr Brediger Refeserom.

Evangel. Gemeinde in Podgorg-Borm. 10 Uhr: Kirchenvisitation bu herrn Superintendent Better aus Gurste.

Thorner Marktpreise am Freitag, ben 14. September 1894 Der Martt war mit Fleisch, Fischen, Ge-flügel, sowie mit allen Landprobutten mittelmäßig beschickt.

a le constant de la c	niedr.	
Rindfleisch	Rilo	- 90
Ralbfleisch		1
Schweinefleisch	of the state of the	1-
Hammelfleisch	mary III To Min	- 90
Rarpfen	HE HEEL SO	1 40
Male	2 1 .3 5	1 60
Schleie	The same of the same	1 -
Banber	1910 1910 1910	1 40
Hechte	AN INC. THE PARTY	1-
Breffen	主治 公位。 在	- 80
Bariche		- 80
Rrebse	Schod	1-
Buten	Stüd	
Gänse lebend		
Enten .	Paar	-
Hühner, alte	Stüd	
junge	Paar	
Tauben	Mark 1975 197	1 40
Butter	Rilo	1 40
Gier	Schod	1 40
Kartoffeln	Bentner	2 25
Stroh	Bentner	2 50
Sett	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.	1 000

Dierzu eine Lotterice Beila